

## 154- Bai 154 The Butler's Bad Day (Story)



154- Bai 154 The Butler's Bad Day (Story).mp3

The **Superintendent** of **Civic** Projects was a busy man. He worked every day of the week and had fancy parties at his house every night.

However, if there was someone busier than him, it was his butler. He worked all day organizing the superintendent's parties and then cleaned up after them late at night. **Hence**, while the superintendent slept **soundly**, **snoring** loudly in his bed, the butler was still awake.

Sadly, though the butler was always **overworked**, his profession's **intrinsic** nature demanded he never be **outspoken**. Therefore, his employer never knew the butler hadn't slept for several days. On any day the butler might make a mistake.

One day, the superintendent said, "This **particular** party is important. People from the **ministry** are coming. Everything must be perfect."

The butler began preparing at once. First he went to the **attic** to get more chairs and tables. But on his **descent**, he realized he needed to make the food. A **gourmet** dinner was necessary for such a party. He boiled water in a **kettle** for soup and chopped some beef into **chunks**. Just as he was starting the soup, he remembered that he had to sweep the veranda. As he was sweeping the veranda, he realized that he had to clean the sauna.

By this time, the first guests had arrived. The veranda was still dirty. There were not enough chairs for the guests to sit on, and the soup tasted too **pungent**. Some guests were **dissatisfied**. They started to make a **fuss**, and the party was filled with a **din** of complaints.

The superintendent's party was a disaster. He wondered why his butler had made so many mistakes. At last, the butler admitted to being exhausted. His boss felt pity for the butler. He had no idea the butler was so tired. He said, "You should have told me earlier, then we could have avoided this whole **ordeal**."

The **Superintendent** of **Civic** Projects was a busy man. He worked every day of the week and had fancy parties at his house every night.

*Tổng giám sát của các dự án đô thị là một người đàn ông bận rộn. Ông ấy làm việc mỗi ngày trong tuần và có bữa tiệc sang trọng tại nhà mình mỗi đêm.*

However, if there was someone busier than him, it was his butler. He worked all day organizing the superintendent's parties and then cleaned up after them late at night. **Hence**, while the superintendent slept **soundly, snoring** loudly in his bed, the butler was still awake.

*Tuy nhiên, nếu có người bận rộn hơn ông ta thì đó là quản gia của ông. Ông ấy làm việc cả ngày, tổ chức các bữa tiệc của vị tổng giám sát và sau đó dọn dẹp trễ vào lúc khuya. Do đó, trong khi người tổng giám sát ngủ ngon, ngày tưng bừng, người quản gia vẫn còn thức.*

Sadly, though the butler was always **overworked**, his profession's **intrinsic** nature demanded he never be **outspoken**. Therefore, his employer never knew the butler hadn't slept for several days. On any day the butler might make a mistake.

*Đáng buồn thay, mặc dù người quản gia luôn luôn làm việc quá sức, bản chất tự nhiên của nghề nghiệp ông đòi hỏi ông không bao giờ được thảng thắn. Vì vậy, ông chủ của người quản gia không bao giờ biết rằng ông đã không ngủ được vài ngày. Vào bất cứ ngày nào người quản gia cũng có thể mắc lỗi.*

One day, the superintendent said, "This **particular** party is important. People from the **ministry** are coming. Everything must be perfect."

*Một hôm, vị tổng giám sát nói "Đây là một bữa tiệc đặc biệt quan trọng. Những người từ bộ đang đến. Tất cả mọi phải hoàn hảo."*

The butler began preparing at once. First he went to the **attic** to get more chairs and tables. But on his **descent**, he realized he needed to make the food. A **gourmet** dinner was necessary for such a party. He boiled water in a **kettle**, soup and chopped some beef into **chunks**. Just as he was starting the soup, he remembered that he had to sweep the veranda. As he was sweeping the veranda, he realized that he had to clean the sauna.

*Người quản gia bắt đầu chuẩn bị ngay lập tức. Đầu tiên ông ấy đi đến căn gác để lấy thêm ghế và bàn. Nhưng khi xuống, ông ta nhận ra rằng mình cần phải làm thức ăn. Một bữa tối dành cho người sành ăn là cần thiết cho một tiệc như vậy. Ông đun sôi nước trong ấm đun nước cho món súp và cắt nhỏ thịt bò thành từng miếng. Ngay khi ông đang bắt đầu món súp, ông nhớ rằng ông phải quét dọn cái hiên. Khi ông đang quét dọn hiên, ông nhận ra rằng ông phải lau khô phòng tắm hơi.*

By this time, the first guests had arrived. The veranda was still dirty. There were not enough chairs for the guests to sit on, and the soup tasted too **pungent**. Some guests were **dissatisfied**. They started to make a **fuss**, and the party was filled with a **din** of complaints.

*Đến thời điểm này, những vị khách đầu tiên đã đến. Hiên nhà vẫn còn bẩn. Không có đủ ghế để khách ngồi, và món súp có vị quá cay. Một số khách không hài lòng. Họ bắt đầu om sòm, và bữa tiệc đầy những lời phàn nàn.*

The superintendent's party was a disaster. He wondered why his butler had made so many mistakes. At last, the butler admitted to being exhausted. His boss felt pity for the butler. He had no idea the butler was so tired. He said, "You should have told me earlier, then we could have avoided this whole **ordeal**."

*Bữa tiệc của tổng giám sát là một thảm họa. Ông tự hỏi tại sao người quản gia của ông lại mắc phải rất nhiều sai lầm. Cuối cùng, người quản gia thừa nhận đã kiệt sức. Ông chủ của người quản gia cảm thấy thương hại cho người quản gia. Ông không biết người quản gia đã quá mệt. Ông ấy nói, "Ông nên nói với tôi sớm hơn, sau đó chúng ta có thể tránh được toàn bộ thử thách này."*